

TASTING 品味

首批《国家传统工艺振兴目录》公布

浦东国家级非遗“上海绒绣”入选



①



②



③



④



⑤

- ① 高桥绒绣馆内景。□本报记者 朱泉春 摄
 绒绣与现代服装设计相结合。 □资料图
 ② 国家级非遗传承人唐明敏(左)与多名伙
 伴一起,一针一线绣完了《改革开放的总
 设计师邓小平》。 □徐网林 摄
 ③ 大型绒绣作品《陆家嘴全景》。□资料图
 ④ 黎辉绒绣推出的高端定制绒绣衍生品。
 □资料图



日前,文化和旅游部、工业和信息化部联合发布第一批《国家传统工艺振兴目录》,共14大类别、383项。其中,浦东的国家级非遗项目“上海绒绣”成功入选。依托《中国传统工艺振兴计划》,入选目录的“老手艺”将得到重点扶持,传承与振兴之路将变得更加宽广。 ■本报记者 曹之光

建立《国家传统工艺振兴目录》,是《中国传统工艺振兴计划》提出的主要任务之一,旨在推动形成可推广的经验案例,带动全国范围内传统工艺的发展和振兴。首批《国家传统工艺振兴目录》的入选项目,以国家级非物质文化遗产代表性项目名录为基础,重点考虑具备一定传承基础和生产规模、有发展前景、有助于带动就业的传统工艺项目。

洋泾与高桥,是浦东的两个“绒绣之乡”。“此番入选目录,对‘上海绒绣’而言真是雪中送炭!”洋泾绒绣传习所负责人、市级非遗传承人包炎辉很是感慨,“这几年来,‘上海绒绣’的人才培养与市场推广都遇到困难了,亟需政策支持。”

据悉,绒绣这项传统手工艺,是19世纪从西方传入上海的舶来品。过去的100多年里,绒绣在几代上海艺人手上经过传承和改良,形成了海派风格的工艺美术特色,被誉为“东方油画”。“上海绒绣”享誉全国;人民大会堂的11个厅、外交部的南楼多功能厅、中国人民银行总行大厅、浦东新区行政办公中心第一贵宾厅……在这些高规格建筑内,中外宾客都能看到挂在墙上的“上海绒绣”大型作品。此外,绒绣作品还多次被作为国礼,赠送给国外要员

或重要机构。

尽管历史辉煌,然而这些年来,“上海绒绣”出现了严重的手艺人“断档”。在包炎辉担任经理的上海黎辉绒绣艺术有限公司,10年前尚有20多名绒绣手艺人,如今只剩下五六个人,且平均年龄超过了60岁。大多数年轻人对绒绣不感兴趣,想学的却是因为成才慢、出路少而半途放弃,使得绒绣创作队伍陷入了青黄不接的窘境。“我已经71岁了,如果再接到大型作品的创作任务,体力、眼神都吃不消了。”包炎辉不无惋惜地说。无独有偶,高桥绒绣馆旗下如今也只剩下了5名手艺人。高桥镇非遗专员闵建萍表示:“上海绒绣”亟需培养更多年轻的接班人。”

此外,“上海绒绣”还需建立销售、推广的平台。此前,包炎辉运用绒绣元素进行文创开发,设计出时尚的服饰、箱包,目前迫切希望获得一个销售展示的窗口。高桥镇则在近年来尝试政社合作,成立上海东岸绒绣艺术研究中心,设计研发绒绣衍生品,并在K11购物艺术中心开设专柜。“在K11销售的绒绣产品比较高档,所以推广效果并非最好。”闵建萍表示,研发出时尚、接地气的绒绣产品,才能让传统工艺更好地融入现代人的生活。

根据《中国传统工艺振兴计划》,各地将对入选项目制定振兴方案,落实振兴措施,探索形成行之有效的经验和模式。计划还提出了振兴目标:到2020年,传统工艺的传承和再创造能力、行业管理水平和市场竞争力、从业者收入以及对城乡就业的促进作用得到明显提升。

聚焦东艺·缤纷舞台



上海东方艺术中心
SHANGHAI ORIENTAL ART CENTER

法语明星版话剧《婚姻生活》6月东艺上演

人生如戏 英格玛·伯格曼分享“婚姻物语”

今年是瑞典著名电影大师英格玛·伯格曼诞辰100周年。在“伯格曼诞辰百年作品全球巡展”来沪期间,除了大银幕上的纪念展映活动,改编自其获得金球奖最佳外语片奖的同名明星版话剧《婚姻生活》,也将于6月21-22日在上海东方艺术中心与观众见面。

届时,第一代“维密天使”、法国超模蕾蒂西娅·卡斯塔和法国影坛当红小生拉斐尔·佩松纳兹将在东艺舞台上,以独具魅力的个性演绎,向大师与经典致敬。本剧在东艺的演出将采用法语对白、中文字幕的方式,中国观众可原汁原味地领略法语话剧的魅力。整场演出90分钟,不设中场休息。

剧作源自伯格曼真实经历和感受

1965年,英格玛·伯格曼拍摄电影《假面》时,在片场邂逅了丽芙·乌曼。当时他们都已拥有了各自的婚姻,但两人的爱火却还是一发不可收拾。此后,两人合作了12部电影作品,均由丽芙·乌曼出演,包括《羞耻》《安娜的激情》《呼喊与细语》等。

1973年,英格玛·伯格曼和丽芙·乌曼分手,随后伯格曼花费数月时间,写出了一对夫妻在长达20多年生活中的点滴。经过4次失败婚姻的伯格曼,此时俨然已是一名婚姻专家:“我之所以创作这部电影是因为想整理一下自己的经历和思绪。”

起初,《婚姻生活》计划拍成6集电视剧,每集50分钟。后来被制作成了电影,伯格曼保留了原来的6段式架构,剪去了将近2个小时的镜头。正是这样的剪辑,让人感觉整个故事是发生在两人之间、隐藏于家门之后的。

大师笔下的婚姻“牢笼”令人喘不过气的爱情

此次在东艺上演的话剧版《婚姻生活》,把故事聚焦在一个固定场景内,展示剥离一切不必要装饰陈设之后,原本的婚姻生活。这样的设计,既有利于表现夫妻间的亲密与联系,同时又将婚姻抽象化为一个“牢笼”,将女主角拴在一起,使两者既互相吸引又互相生厌,既渴望又厌恶。剧中角色在两名演员全情投入的表演下大呼之欲出,他们用疯狂、有力的动作大胆诠释了专制、焦躁、令人喘不过气的爱情。

独自生活似乎不能承受,生活在一起亦不是件易事。在单一场景内,夫妻之间使用不加修饰的直接言辞对峙,表现出争执、冲突、妥协和痛苦。随着剧情的深入,主人公被婚姻扼住喉咙却想要嘶吼的无力感随之而来。

这些婚姻生活的场景,唤起的是人们对自己正陷入的生活窘境的反思。观众都会在看看到的舞台场景上,投影自己的经历,从而使作品再度“发酵”,激起更大的反响。

法国头号超模携手当红小生

此番将登台东艺的两名主演:蕾蒂西娅·卡斯塔和拉斐尔·佩松纳兹,在剧中可谓本色出演。他们各自朝着自己的方向表演,站在自己的高度上怜悯对方,并试图将对方拉入到自己的欲望中来。

蕾蒂西娅·卡斯塔是第一代“维密天使”,早就完成了从模特到演员的成功转型。她曾是法国头号超模,也是所有时尚杂志和品牌争抢的对象。1998年卡斯塔被《滚石杂志》评为“世上最性感女人”,并开启了自己的表演生涯。她的影视代表作有《脸》《蓝色自行车》和《甘斯布》。凭借在《甘斯布》中出色的表演,卡斯塔获得了凯撒奖提名。由于在表演上的突出成绩,2012年她成为威尼斯国际电影节评委会成员之一。此外,卡斯塔还涉足戏剧界,代表作有《奥狄娜》和《她在等你》。1999年,她被选为代表法兰西共和国女性形象玛丽娅娜的雕塑原型,以其形象为原型的半身像如今被安置在法国所有的市政厅内。

拉斐尔·佩松纳兹的演员生涯始于剧院,从1998年出道以来,他已有50多部影视作品问世。2013年,拉斐尔·佩松纳兹获得法国帕特里克·迪瓦尔奖,成为法国年轻男演员的风向标。他还凭借《法国总理》和《马吕斯》获得了卢米埃奖最佳新人男演员称号。



《婚姻生活》剧照。 □东艺 供图